

“十一五”国家重点图书出版规划项目

“中国研究”外文旧籍汇刊·中国记录

第二辑·3

英国驻华使馆设馆
第一年间的北京和北京人
Peking and the Pekingese during
the First Year of the British Embassy at Peking

[英] 芮尼 D. F. Rennie 著

[美] 李国庆 整理

· 下 ·

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

“十一五”国家重点图书出版规划项目

“中国研究”外文旧籍汇刊·中国记录

第二辑·3

英国驻华使馆设馆 第一年间的北京和北京人

Peking and the Pekingese during
the First Year of the British Embassy at Peking

[英] 芮尼 D. F. Rennie 著

[美] 李国庆 整理

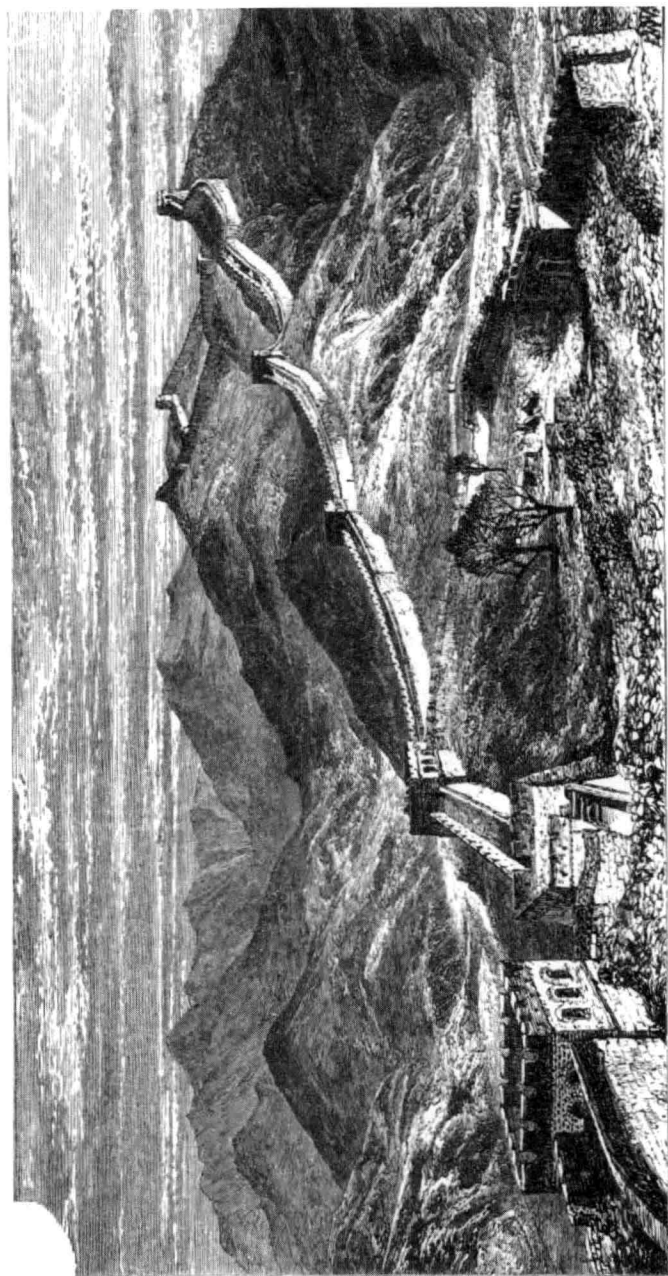
· 下 ·



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

· 桂林 ·



THE GREAT WALL OF CHINA. FROM A PHOTOGRAPH.

英国驻华使馆设馆第一年间的北京和北京人

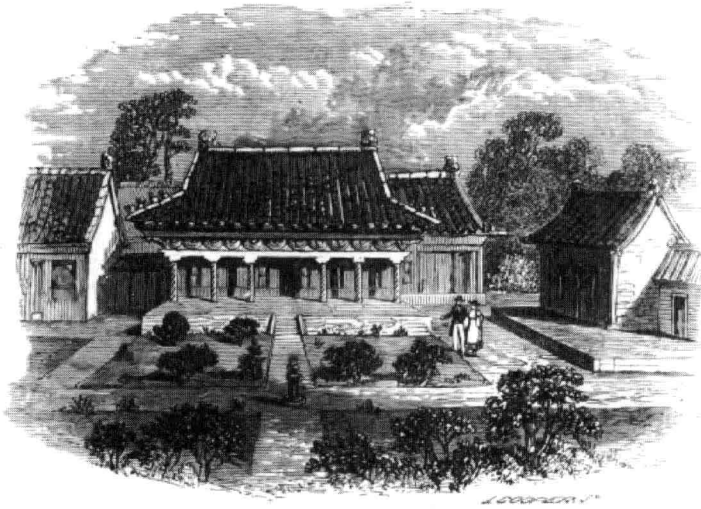
PEKING AND THE PEKINGESE

DURING THE FIRST YEAR OF THE BRITISH EMBASSY
AT PEKING.

By D. F. RENNIE, M.D.,

STAFF-SURGEON,

ON SPECIAL SERVICE UNDER THE GOVERNMENT OF INDIA
AUTHOR OF "THE BRITISH ARMS IN NORTH CHINA AND JAPAN."



LEGATION COURT AT LEANG-KOONG-FOO.

IN TWO VOLUMES.—VOL. II.

LONDON:

JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET.

1865.

CONTENTS.

CHAPTER I.

	PAGE
The Prince of Su returns from Je-ho—Illustrations of Pekingese character and domestic life—The conclusion of the Government Memorial on the Currency question—Religion of the Emperor—Position of the Empress at his death—Approach of harvest—The Prince of Kung reappears at the Foreign Office—Strike amongst the workmen—Result of an attempt to improve the sanitary condition of Tien-tsin—Remarks relative thereto—A subscription funeral—A Decree appears wherein the Emperor nominates his successor—The Prince of Kung notifies the death of the Emperor—Arrival of Major Brabazon in search of his son—Decrees issued by the Emperor shortly before his death—Mr. Bruce's letter of condolence to the Prince of Kung—Scenes in the curiosity shops—Bishop Anouille's statement about the Abbé de Luc's head—Decrees and ceremonies connected with the Emperor's death—Major Brabazon's impressions of the Chinese—A novel idea in cookery—Mr. Hart returns to Peking—Departure of the Prince of Kung for Je-ho—Sang-ko-lin-sin's position in Shan-tung, as described by his Commissary-General	1

CHAPTER II.

Decrees connected with the Empresses, and Gazette notices—The title of the new reign—A gas toy—Street money-changing—Notice of Dr. Wang-fung—Charge of murder against an Englishman at Tien-tsin—The Abbé Smoringburgh's statement relative to Captain Brabazon's death—The proper way to ask a person's name—Mr. Hart's breakfast with Wan-se-ang and Hang-Ki—A Chinese boy shot at Nu-che-wang by a sailor—The Hoppo of Canton's commission from Je-ho—Visitors from Tien-tsin—Conversation with Major Brabazon—His de-	b
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

CONTENTS.

termination to visit Sang-ko-lin-sin's camp—Communication on the subject sent by Mr. Bruce to Wan-se-ang—Mr. Wade's interview with the latter relative thereto—Mode of giving medicine to horses—Wan-se-ang's remarks to Baron de Meritens on the Brabazon question—Mode of ventilating a coal-mine—Visit to the Portuguese cemetery—Ricci's tomb—The "Abode of the Living Buddha" in the Imperial City—Deferred interments—Correct mode of placing the door of a new house, defined in the Peking Almanack—Paper money sold by Dutch auction—Relics of the late war—Return of the Prince of Kung from Je-ho—Arrival of Count Eulenberg—Unauthorised visits to Peking 34

CHAPTER III.

The Prince of Kung's brother-in-law brings a relative to the Legation to be cured of opium-smoking—A Chinese work in five thousand volumes—Peking butchers—Archers at practice—Imperial decree calling on the provincials to pay up their arrears—Pic-nic to the Dragon's Fountain—Scene in rural life—Departure of Major Brabazon—The Feast of the Moon—Aspect of the south-west portion of the Chinese city and its vicinity—Reappearance of Shung-pow—Return of the ladies of the Court—Dangers attending the use of charcoal—Shung-pow's breach of etiquette—View of portion of Yuen-ming-yuen—Mr. Wade's account of his journey to Tien-tsin with Major Brabazon—Count Eulenberg's interview with the Prince of Kung—The eastern part of the Chinese city—Interview with the brother of the Duke of Le-ang about purchasing his property adjoining the British Legation—Visit from Sue—Wan-se-ang's impressions of where Lord Macartney's Embassy was lodged—Poverty on the Wall of Peking—Panoramic description of what is seen during a walk round the Wall of the Tartar city 64

CHAPTER IV.

Shung-pow returns from Je-ho—The question of walking on the City Wall—Mr. Bruce's visit to the Prince of Kung—Fair at the Loong-foo-tze Temple—Circumstances under which the Jesuits lost their influence in Peking—Alleged sacrilege—Hong Kong advertisements—The great Chinese tonic—Notice relative to the return of the ancestral tablets from

CONTENTS.

vii

	PAGE
Je-ho—Why the British Force took position to the north of Peking—Concessions made by the Jesuits to some of the external forms of Buddhism—The law relating to old houses—Imperial liveries going to Je-ho—Attack on Che-foo by the Yellow River rebels—Children's sports—Peking women—Horse-shoeing—Chiropodists—Literary enthusiasm—Wan-se-ang on coinage—Restrictions on looking at the Emperor as he passes through the city—Foreign ruffianism at Tien-tsin—The Lake of Yuen-ming-yuen, its bridges and vicinity—Village of Hai-tee-en—Paved road to Peking—Purchase of the property adjoining the Leang-koong-foo—Foreign eccentricities in Peking—Restoration of honours to Sang-ko-lin-sin—The French priests—Peace associations—The Hoppo of Canton mourning for his grandmother—Ceremony of closing the gates at sun-set—Curious cosmetic—Preparations for the Emperor's entry into the city	94

CHAPTER V.

The arrival of the young Emperor in Peking—Coup d'état and suspension of the Council of Regency—Arrest of the Princes of I and Ching—Arrest of Su-shu-en—Popular feeling respecting the coup d'état—Chinese reverence for crows—Arrival of the late Emperor's remains—Notice of the Prince of Kung's interview with the Empress at Je-ho—Trial of the Council of Regency—The Prince of Kung made Prince Minister—New appointments—The young Emperor's solicitude about his father's remains—The Emperor's favourite horse—The Imperial elephant stables—Visit to the Great Wall at the Cha-tow Pass—Return to Peking—Result of the trial of the Council of Regency—Arrival of the sentence, after revision by the Board of Punishments, at the Foreign Office—Death of the Princes of I and Ching—Execution of Su-shu-en—Change in the style of the Emperor's reign—Characters of the chief actors in the coup d'état—Installation of the Emperor—Decrees degrading certain officials, and conferring privileges on the Prince of Kung and his brothers—Remarks on the coup d'état	125
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

CHAPTER VI.

Journey from Tung-chow to Tien-tsin by the Pei-ho—Impressions on returning to Tien-tsin—Departure of the French troops—Fears entertained of trouble from local rebels—Shung-pow's	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

memorial on the state of the army—Mode of baking chest-nuts—Sale of Military Train waggons and horses to the Chinese—Chang's application for material aid against the rebels—Savage treatment of the Chinese at the Lambing Flat gold-fields in Australia—A coolie trade tragedy—Licensing head-shaving—The Great Wall at the Low-oue-yu Pass—Mr. Wyndham's journal of a visit to the Great Wall and the Ming tombs—Experimental trial of Grant's cooking-stove on the line of march	167
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

CHAPTER VII.

Chinese boy shot—Tsun-how's dinner to his foreign Customs officers—Peking news—Mr. Edkins' visit to the coal-mines—His recollections of the foreign career of Lew-yoong-chuen—An assault case—Painful mode of exciting charity—Street trade—A wandering minstrel—Raising the ground for the Foreign Settlement—Information from a Romish missionary respecting the present state of the province of Shen-si—Passports to Tsoon-wha stopped by orders of the Prince of Kung—Skating on the Pei-ho—Rumours about the coup d'état—Fatal accident on the ice—Sang-ko-lin-sin's defeat by the rebels—The challenging of the Tien-tsinese by British sentries—Start for Peking—Cock-fighting at Yang-tsun—The inn at Hoo-see-woo—The carter's breakfast at Kow-tsoon—Arrival at Peking—Origin of the local rebellion to the westward of Tien-tsin—Mr. Lockhart's medical Missionary dispensary—New-year's visit from Wan-se-ang and Hang-Ki—Skating and sleighing—Pekingese sports—Summary punishment of infidelity—The Mongols and their winter produce—An Imperial ancestral tablet—The present resting-place of the late Emperor's body—Gazette notices—Tsoon-Luen and Hang-Ki at the Russian Legation—The former's recollections of Lord Amherst's Embassy—Names given to the streets in Peking	211
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

CHAPTER VIII.

Return to Tien-tsin—Robbers near Hoo-se-woo—Execution at Tien-tsin—Medicinal virtues attributed to human blood shed by the hand of justice—Military aid sent to Nu-che-wang—Chinese absence of selfishness illustrated—also gratitude, and reverence for parental injunction—Shing-lung's and Chang's

CONTENTS.

ix

	PAGE
opinions on the employment of foreign officers—Mode of punishing a gambling-house brawl—Lew-yoong-chuen comes to Tien-tsin—Extreme cold, and the soldiers' objection to ventilation—Tsun-how's proposition relative to the defence of Tien-tsin—Robbery of lead bullets—Execution of two criminals—The Chinese new year and scenes connected therewith—Conflagration on new-year's night—The "little one" in his holiday garb	237

CHAPTER IX.

Massive block of marble for the decoration of the tomb of the late Emperor Hien-fung—Dead child shown in the street—The needle trick—Arrival of a Coast Defence Commission—Vast cavern—Interview between the Governor-General of Chili and Brigadier-General Staveley—Mode of cutting up and storing ice on the Pei-ho—Captain Gordon's visit to the Great Wall at the Kalgan Pass—The Feast of Lanterns—Manufacture of matchlocks—Fraternal mourning—A dragon-kite—A Tien-tsin physiognomist—Signs of the ice yielding at Taku—A Chinaman's mode of applying his savings—Winter view of the plain of the Pei-ho—The Chinese hospital—News of the death of the Prince Consort—Arrangements for drilling Chinese troops on the English system—The Chinese soldiers, Mandarin officers included, placed at recruit drill—Details of their progress—Tsun-how on the parade-ground—Juveniles on stilts—Chinese soldiers at artillery recruit drill—Remarks on atmospheric electricity	256
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

CHAPTER X.

Conversation with the Mandarin Wang—Circumstances originating the application for military protection at Nu-che-wang—The drill-sergeant abroad—The minute-gun on the Pei-ho—The Tien-tsin Militia at ball-practice—Suggestions for the defence of Tien-tsin—Further information received from Wang about Sang-ko-lin-sin, and the causes of the repudiation of the treaty of 1858—Diplomatic mischief attributed to English interpreters—Progress of the Chinese at drill—A field day—The Reverend Isachar Roberts in trouble at Nanking—Break-up of the ice at Tien-tsin—Arrival of vessels at Taku—Hostilities with the Taepings near Shanghai—Arrival of candidates for competitive honours—Orders for the break-up of the Tien-

CONTENTS.

tsin force—Archery on horseback—Chinese opinion of English iron for war purposes—The decapitation trick—Respect for funeral remains—Mode of disposal of the Tien-tsin force—The Chinese at gun-drill—Destructive fire—An effectual method of capturing thieves—Bituminous coal from Shen-si—Progress of foreign trade at Tien-tsin—Reciprocal commercial confidence—Periodic floods—Extraordinary sand-storm—Manufacture of steel—Arms from Russia—Effects of the sand-storm on inland water-communication	PAGE 279
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------

CHAPTER XI.

Creditable conduct of the Pei-ho peasants—Re-visit Peking—Changes in the British Legation—The acknowledgment of the death of the Prince Consort by the Chinese Government—The Prince of Kung at the Legation—Ingenious mode of sinking a well—The Taepings meditating operations at sea—A remarkable bell—The execution-ground and its horrors—The Imperial portion of Yuen-ming-yuen—The arrival of arms from Russia explained—The Imperial carriage department—The Corean caravansary—Embassy from Thibet—Visits to the Temple of Heaven, The Confucian Temple, and the Great Lama Temple adjoining the latter—Arrival of a troop-ship off the Pei-ho—Departure for Tien-tsin—Arrival at Tung-chow—A coal contract—Sand-storm on the Pei-ho—Chinese mode of bringing large junks to Tung-chow, when their draught of water is too great for the river—Obstructions in the Pei-ho made by Sang-ko-lin-sin—Arrival at Hoo-see-woo—Sudden embarkation of troops—Journey by land to Taku, and departure for Shanghai	307
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

LIST OF ILLUSTRATIONS.

	PAGE
THE GREAT WALL OF CHINA. G. H. WYNDHAM, <i>Del.</i>	<i>Frontispiece.</i>
THE PEI-TUZE, OR ABODE OF THE LIVING BUDDHA, SEEN FROM THE MARBLE BRIDGE, IMPERIAL CITY, PEKING. G. H. WYNDHAM, <i>Del.</i>	57
THE ANTING GATE, PEKING. G. H. WYNDHAM, <i>Del.</i>	90
SHIAO-I-CHIAO, BRIDGE NEAR YUEN-MING-YUEN LAKE	111
KOO-PEE-KOG, OR THE ANCIENT PASS-GATE THROUGH THE GREAT WALL OF CHINA, LEADING INTO MONGOLIA; THE WAY TO THE IMPERIAL PALACE, JE-HO. G. H. WYNDHAM, <i>Del.</i>	204
FIGURES AT THE MING TOMBS, NEAR PEKING	206
YUNG-LO'S TOMB	208
MONGOLS AND CAMEL	230
EXECUTIONER'S SWORD	242
MARBLE BLOCK FOR THE EMPEROR'S TOMB	257
VERTICAL PICKAXE USED FOR CUTTING UP THE ICE ON THE PEI-HO	262
THE NORTHERN AND EASTERN SIDE OF LEGATION COURT AT THE LEANG-KOONG-FOO, AS SEEN IN EARLY SPRING	309

PEKING AND THE PEKINGESE.

CHAPTER I.

The Prince of Su returns from Je-ho—Illustrations of Pekingese character and domestic life—The conclusion of the Government Memorial on the Currency question—Religion of the Emperor—Position of the Empress at his death—Approach of harvest—The Prince of Kung reappears at the Foreign Office—Strike amongst the workmen—Result of an attempt to improve the sanitary condition of Tien-tsin—Remarks relative thereto—A subscription funeral—A Decree appears wherein the Emperor nominates his successor—The Prince of Kung notifies the death of the Emperor—Arrival of Major Brabazon in search of his son—Decrees issued by the Emperor shortly before his death—Mr. Bruce's letter of condolence to the Prince of Kung—Scenes in the curiosity shops—Bishop Anouile's statement about the Abbé de Luc's head—Decrees and ceremonies connected with the Emperor's death—Major Brabazon's impressions of the Chinese—A novel idea in cookery—Mr. Hart returns to Peking—Departure of the Prince of Kung for Je-ho—Sang-ko-lin-sin's position in Shan-tung, as described by his Commissary-General.

August 16th, 1861.—This morning the Prince of Su arrived with a long train of followers and baggage at the Su-wang-foo, having come straight from Je-ho, where, as one of the princes of the first degree of Imperial nobility, he has been in immediate attendance upon

the Emperor. This apparent break-up of his establishment there, and return to his family mansion, would seem to afford strong corroborative evidence of the Emperor's death. The reason, however, assigned for the Prince's return is the approaching marriage of his niece. His retainers, when interrogated, deny the death of the Emperor, but say that he is very ill, and that his physicians state that he cannot survive the Eighth Moon (September). It is therefore not improbable that he is dead, and that the event will not be made public until that time. The death of Tan-quang, the present Emperor's father, was kept secret for one month.

Yang, on coming to his duties this morning, informed us that his wife had yesterday presented him with a fine girl, somewhat, of course, to his disappointment, as it knocks on the head the hopes he had been cherishing of providing his rich relative with an *adoptable* male heir. Mrs. Yang, like a pattern mother, is up to-day, and engaged at her domestic avocations. To-morrow a great ceremony takes place—the washing of the baby; an event which is deferred until the third day after birth. The mamma officiates, and friends and relations drop in and honour the ceremony with their presence. In the water in which the child undergoes its first ablutions there is boiled a bough of a tree of the acacial species, which is supposed to impart a primary vigour to the infant, rendering it less susceptible of disease, and, when attacked, predisposing it to suffer only from ailments of a mild type. While speaking on this subject, Yang mentioned a curious fact, which explains to me an impression that has frequently struck me, namely,